

**UCHWAŁA NR X/88/19
RADY MIEJSKIEJ W ŚWIĘTOCHŁOWICACH**

z dnia 25 marca 2019 r.

w sprawie Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice na rok 2019

Na podstawie art.5a ust. 2 i 7 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2019 r., poz. 506 z późn. zm.)

**Rada Miejska w Świętochłowicach
uchwała, co następuje:**

§ 1. Określa się wymagania do projektu budżetu obywatelskiego oraz zasady i tryb przeprowadzenia budżetu obywatelskiego w formie Regulaminu Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice na rok 2019, stanowiącego załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodniczący Rady
Miejskiej
w Świętochłowicach

Zbigniew Nowak

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr X/88/19
Rady Miejskiej w Świętochłowicach
z dnia 25 marca 2019 r.

Regulamin Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice na 2019 rok

§ 1.

POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Budżet Obywatelski należy rozumieć jako konsultacje społeczne w sprawie przeznaczenia części wydatków z budżetu miasta Świętochłowice na realizację zadań wybranych przez mieszkańców, zgodnie z art. 5a, ust. 1 Ustawy z dnia 8.03.1990 r. o samorządzie gminnym.

2. W ramach Budżetu Obywatelskiego mogą być realizowane wszelkie zadania inwestycyjne oraz zadania społeczne, które mieszczą się w kompetencjach gminy zawartych w art. 7 ustawy o samorządzie gminnym.

3. **Zadania inwestycyjne** to wszelkie działania twarde, mające charakter budowy, przebudowy, rozbudowy, nadbudowy czy modernizacji takich elementów infrastruktury jak m.in.: place zabaw, siłownie zewnętrzne, skwery, parki, boiska, chodniki, drogi rowerowe, jezdnie, parkingi itp.

4. **Zadania społeczne** to wszelkie działania miękkie, takie jak organizacja imprez, warsztatów, szkoleń, wystaw, festiwali, zawodów sportowych, itp.

5. Wszystkie propozycje zadań do realizacji muszą spełniać warunek ogólnodostępności.

6. W przypadku realizacji zadań na terenie placówek kulturalnych i sportowych za ogólnodostępny uznaje się projekt inwestycyjny, który spełnia następujące warunki:

1. jest dostępny bezpłatnie dla wszystkich mieszkańców w godzinach popołudniowych od poniedziałku do piątku oraz w weekendy;

2. informacja o możliwości korzystania z projektu jest umieszczona na terenie placówki oraz we wszystkich używanych przez placówkę kanałach internetowych;

7. W przypadku projektów społecznych (miękkich) za ogólnodostępny uznaje się projekt, który spełnia następujące warunki:

1. udział w nim jest bezpłatny, a w przypadku ograniczonej liczby uczestników przeprowadzony zostanie otwarty nabór;

2. informacja o możliwości korzystania z projektu jest umieszczona na terenie placówki oraz we wszystkich używanych przez placówkę kanałach internetowych;

8. Realizacja wybranych zadań w ramach Budżetu Obywatelskiego odbywa się w kolejnym roku budżetowym.

9. Zadania wybrane do realizacji będą realizowane w możliwie najkrótszym czasie, jednak w uzasadnionych przypadkach możliwe jest wydłużenie realizacji zadania na lata następne na zasadach określonych w ustawie o finansach publicznych.

10. Prezydent Miasta corocznie podaje w formie Zarządzenia kwotę przeznaczoną na realizację zadań Budżetu Obywatelskiego wraz z podziałem jej na dzielnice miasta. Dodatkowo kwota przeznaczona na dzielnicę zostanie podzielona na realizację zadań inwestycyjnych (80% kwoty) oraz zadań społecznych (20% kwoty).

§ 2. DZIAŁANIA PROMOCYJNE I INFORMACYJNE REALIZOWANE W PROCESIE WDRAŻANIA BUDŻETU OBYWATELSKIEGO

1. W trakcie wdrażania Budżetu Obywatelskiego prowadzone będą działania mające na celu między innymi:

1. przybliżenie idei budżetu obywatelskiego oraz zachęcanie do składania propozycji zadań do realizacji w ramach procedury;

2. upowszechnianie informacji dotyczących realizacji Budżetu Obywatelskiego na każdym etapie procesu;

2. Działania o których mowa w 1 będą prowadzone z użyciem różnych kanałów komunikacyjnych dostosowanych do zróżnicowanych grup odbiorców, w tym m.in. przez stronę internetową miasta Świętochłowice www.swietochlowice.pl, stronę internetową Budżetu Obywatelskiego.

§ 3. ZGŁASZANIE PROJEKTÓW

1. Projekt podlega zgłoszeniu na formularzu, którego wzór stanowi załącznik nr 1 do niniejszej uchwały w sposób:

1. w Urzędzie Miejskim w Świętochłowicach, ul. Katowicka 54 w godzinach pracy urzędu lub za pośrednictwem poczty na adres: Urząd Miejski w Świętochłowicach, ul. Katowicka 54, 41 – 608 Świętochłowice z dopiskiem: Budżet Obywatelski.

2. mailowo pod adresem:., w formie oryginalnych zeskanowanych dokumentów.

2. Termin przyjmowania wniosków określa załącznik nr 2 do niniejszej uchwały: Harmonogram Budżetu Obywatelskiego. Złożenie wniosku po terminie nie będzie możliwe.

3. W ramach Budżetu Obywatelskiego propozycje zadań mogą zgłaszać osoby zameldowane na terenie Świętochłowic.

4. Zgłaszana propozycja zadania musi być realizowana wyłącznie w granicach administracyjnych miasta Świętochłowice - na terenach miejskich oraz na terenach skarbu państwa w wieczystym użytkowaniu miasta Świętochłowice z wyłączeniem terenów przedszkoli i szkół.

5. Zadania mogą być także realizowane na terenach spółdzielni mieszkaniowych lub na terenach wspólnot mieszkaniowych w granicach administracyjnych miasta Świętochłowice. Projekt zadania wymaga wyrażenia zgody tych podmiotów na realizację zadania oraz na przejęcie odpowiedzialności za bieżące utrzymanie wykonanego zadania.

6. Zgłaszana propozycja zadania społecznego musi być możliwa do realizacji przez miejskie placówki np. kulturalne lub sportowe. Zadania społeczne będą realizowane bezpośrednio przez wyżej wymienione placówki lub na ich zlecenie.

7. Plan realizacji zadania społecznego zostanie skonsultowany z wnioskodawcą.

8. Do każdego złożonego wniosku należy dołączyć listę poparcia mieszkańców z danej dzielnicy. Minimalna liczba wymaganych podpisów wynosi 50.

§ 4.

WERYFIKACJA PROJEKTÓW

1. Weryfikację złożonych propozycji zadań do realizacji przeprowadza Komisja powołana Zarządzeniem Prezydenta Miasta Świętochłowice. W skład Komisji wchodzi wyznaczone osoby z poszczególnych wydziałów urzędu oraz jednostek podległych miastu.

2. Prezydent Miasta Świętochłowice może zaprosić również do pracy w komisji przedstawicieli podmiotu wspierającego organizację Budżetu Obywatelskiego.

3. Złożone projekty są zweryfikowane pod względem formalnym oraz merytorycznym.

4. Weryfikacja formalna i merytoryczna projektu polega na sprawdzeniu:

1. terminu złożenia formularza,

2. poprawności i kompletności wypełnienia formularza wniosku,

3. zgodności z limitem przeznaczonych środków finansowych,

4. zgodności z Miejsowym Planem Zagospodarowania Przestrzennego,

5. praktycznych możliwości realizacji zadania,

6. zgodności z planami inwestycyjnymi miasta zawartymi w Wieloletniej Prognozie Finansowej oraz planach budżetowych,

7. zgodności z przyjętymi programami i strategiami miejskimi,

8. możliwość zabezpieczenia w budżecie na kolejne lata ewentualnych środków na pokrycie kosztów, które projekt będzie generował w przyszłości,

9. ogólnodostępności,

10. w przypadku projektów zlokalizowanych na terenie spółdzielni mieszkaniowych, wspólnot mieszkaniowych sprawdzenie czy do wniosku załączono zgodę na zgłoszenie inwestycji do Budżetu Obywatelskiego, podpisaną przez osobę upoważnioną do reprezentowania spółdzielni mieszkaniowej.

1. Miasto Świętochłowice zastrzega sobie prawo do:

1. konsultacji z wnioskodawcą w celu uzupełnienia braków w zgłaszanej propozycji zadania i wyjaśnienia innych wątpliwości dotyczących projektu,

2. korekty i modyfikacji projektu, z poszanowaniem oryginalnej formy, w celu dostosowania go do obowiązujących przepisów prawa oraz zasad celowego i racjonalnego wydawania środków publicznych, o czym wnioskodawca zostanie poinformowany,

3. łączenia pokrywających się wniosków, po uprzednim poinformowaniu o tym wnioskodawców,

2. Wszystkie zgłoszone propozycje zadań do Budżetu Obywatelskiego zostaną opublikowane na stronie internetowej Budżetu Obywatelskiego.

3. Decyzję o niedopuszczeniu projektu do głosowania przekazuje się zgłaszającemu projekt pisemnie w terminie do 7 dni od dnia podjęcia decyzji.

4. Od decyzji komisji o niedopuszczeniu projektu do głosowania zgłaszającemu projekt przysługuje odwołanie do Prezydenta Miasta Świętochłowice. Odwołanie wnosi się w terminie 7 dni od dnia otrzymania decyzji o niedopuszczeniu projektu do głosowania. Odwołanie wnosi się w na piśmie lub w wersji elektronicznej do Prezydenta Miasta Świętochłowice, w siedzibie Urzędu Miejskiego w Świętochłowicach, ul. Katowicka 54.

5. Prezydent Miasta Świętochłowice odrzuca odwołanie, jeżeli zostało złożone po terminie.

6. Prezydent Miasta Świętochłowice uwzględnia odwołanie, jeżeli uzna je za zasadne. W razie uwzględnienia odwołania Prezydent Miasta Świętochłowice wskazuje komisji czynności, jakich powinna ona dokonać celem ponownego rozpatrzenia zgłoszonego projektu.

7. Prezydent Miasta Świętochłowice utrzymuje w mocy rozstrzygnięcie komisji, jeżeli uzna odwołanie za niezasadne.

8. Rozstrzygnięcie Prezydenta Miasta Świętochłowice jest ostateczne, wymaga uzasadnienia i podlega przekazaniu na piśmie zgłaszającemu projekt.

§ 5. LISTA ZADAŃ DO REALIZACJI

1. Komisja, o której mowa w § 4, ust. 1 opracuje i przedstawi listę zadań zaproponowanych do realizacji przez wnioskodawców z uwzględnieniem pozytywnie rozpatrzonych odwołań. Termin publikacji listy określony zostanie w załączniku nr 2: Harmonogram BO;

2. O miejscu na liście decyduje kolejność zgłoszeń.

§ 6.

GŁOSOWANIE - WYBÓR ZADAŃ DO REALIZACJI

1. Głosowanie na propozycje zadań w ramach Budżetu Obywatelskiego następuje wyłącznie przez formularz elektroniczny dostępny na stronie www.twoje.swietochlowice.pl.

§ 7. WERYFIKACJA GŁOSÓW

1. Obliczanie wyniku głosowania polega na zsumowaniu liczby głosów uzyskanych przez poszczególne propozycje zadania.

2. Do realizacji przeznaczone zostaje jedno zadanie inwestycyjne oraz jedno zadanie społeczne w jednym okręgu, które uzyskały największą liczbę punktów w swojej kategorii.

3. W przypadku uzyskania tej samej punktów lub więcej zadań w okręgu, zadanie do realizacji wyłania się w drodze losowania przeprowadzonego przez Komisję o której mowa w § 4 ust. 1.

4. Na podstawie końcowych wyników głosowania Komisja tworzy zestawienie zadań wraz z liczbą oddanych głosów na poszczególne propozycje.

5. Informacja o wyniku głosowania podawana jest niezwłocznie:

1. na stronie internetowej oraz na stronie Budżetu Obywatelskiego oraz w mediach społecznościowych,
2. w formie komunikatu prasowego do mediów oraz na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta,

§ 8. REALIZACJA PROJEKTÓW

1. Zadania wybrane w głosowaniu do Budżetu Obywatelskiego zostaną rekomendowane do projektu budżetu miasta Świętochłowice na dany rok;

2. Budżet miasta wraz z zadaniami Budżetu Obywatelskiego uchwała Rada Miejska w Świętochłowicach

3. Za realizację wybranych projektów odpowiadają poszczególne merytoryczne wydziały urzędu oraz jednostki podległe miastu.

§ 9. PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

1. Na podstawie art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (tzw. RODO) informuje się, że administratorem danych osobowych osób biorących udział w Budżecie Obywatelskim Miasta Świętochłowice jest Urząd Miejski w Świętochłowicach przy ul. Katowicka 54 reprezentowany przez Prezydenta Miasta Świętochłowice.

2. Dane osobowe biorących udział w Budżecie Obywatelskim Miasta Świętochłowice są przetwarzane w celu przeprowadzenia konsultacji społecznych - Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice - zgodnie z art. 6, ust. 1, pkt e RODO

3. Dane osobowe biorących udział w Budżecie Obywatelskim Miasta Świętochłowice nie będą przekazywane innym odbiorcom;

4. Dane osobowe biorących udział w Budżecie Obywatelskim Miasta Świętochłowice będą przechowywane przez okres:

1. w przypadku składania lub popierania wniosku do czasu zakończenia głosowania lub całkowitego zakończenia realizacji projektu, a następnie zgodnie z kategorią archiwalną B-5,

2. w przypadku udziału w głosowaniu do 30 dni od potwierdzenia wyników głosowania.

5. Biorący udział w Budżecie Obywatelskim Miasta Świętochłowice mają prawo do dostępu, poprawy, sprostowania lub usunięcia podanych danych, wnioskowania o ograniczenie ich przetwarzania lub wniesienie sprzeciwu wobec ich przetwarzania.

6. W razie niezgodnego z prawem przetwarzania danych, podający je ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego.

7. Podanie swoich danych osobowych jest dobrowolne, jednak niezbędne do udziału w konsultacjach społecznych - Budżecie Obywatelskim Miasta Świętochłowice;

8. Zgromadzone dane nie będą służyły do profilowania.

§ 10. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Sprawy sporne lub budzące wątpliwości etyczne podczas trwania Budżetu Obywatelskiego rozstrzygane będą w trybie pilnym przez członków Komisji, o której mowa w §4 ust. 1.

2. W kwestiach nieuregulowanych Regulaminem decyzje podejmuje Prezydent Miasta Świętochłowice.

1. NAZWA ZADANIA

2. RODZAJ ZADANIA – ZADANIE INWESTYCYJNE **LUB** ZADANIE SPOŁECZNE
(wybrać tylko jeden rodzaj)

Zadanie inwestycyjne • Zadanie społeczne

3. UZASADNIENIE

Dzielnica, w której zadanie ma zostać zrealizowane

Uzasadnienie realizacji zadania:

4. OGÓLNODOSTĘPNOŚĆ

Zasady korzystania z efektów zadania przez ogół mieszkańców (np. godziny otwarcia, zasady korzystania, warunki uczestnictwa)

5. LOKALIZACJA

UWAGA!

Zadanie musi być realizowane wyłącznie w granicach ADMINISTRACYJNYCH miasta Świętochłowice i mieć charakter OGÓLNODOSTĘPNY. Z budżetu obywatelskiego wyłączone są inwestycje i remonty w budynkach placówek oświatowych. W przypadku projektu zadania realizowanego na terenach spółdzielni mieszkaniowych lub na terenach wspólnot mieszkaniowych wymagana jest wyraźna zgoda tych podmiotów na realizację oraz na przejęcie odpowiedzialności za bieżące utrzymanie wykonywanego zadania.

Adres, numer działki lub dokładne określenie miejsca realizacji zadania

6. SZCZEGÓŁOWY OPIS ZADANIA

w Świętochłowicach (adres: Urząd Miejski w Świętochłowicach, ulica Katowicka 54 II 6, 41-600 Świętochłowice), reprezentowany przez Prezydenta Miasta Świętochłowice, w ramach wszelkich działań związanych z budżetem obywatelskim. Przyjmuję także do wiadomości, iż podanie danych osobowych we wniosku jest dobrowolne, jednak niezbędne dla jego ważności, a także, że przysługuje mi prawo dostępu do moich danych osobowych oraz ich poprawiania.

Podpis Wnioskodawcy	
----------------------------	--

Załącznik Nr 2 do uchwały Nr X/88/19
Rady Miejskiej w Świętochłowicach
z dnia 25 marca 2019 r.

Harmonogram Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice

Nr	Etap	Czas trwania
1	Kampania informacyjna	Kwiecień 2019 roku
2	Zgłaszanie wniosków	Maj 2019 roku (21 dni)
3	Weryfikacja projektów	Maj-Czerwiec 2019 roku (15 dni)
4	Głosowanie na projekty	Czerwiec 2019 roku (14 dni)
5	Ogłoszenie wyników	Czerwiec 2019 roku

Załącznik Nr 3 do uchwały Nr X/88/19

Rady Miejskiej w Świętochłowicach

z dnia 25 marca 2019 r.

BUDŻET OBYWATELSKI 2019
LISTA POPARCIA DLA PROJEKTU

Wymagane poparcie minimum 50 mieszkańców Świętochłowic, z wyłączeniem wnioskodawców

Ja niżej podpisany oświadczam, że popieram projekt:

.....

.....

(proponowana nazwa projektu z wniosku)

Osoba zamierzająca poprzeć projekt jest zobowiązana do zapoznania się z informacją o przetwarzaniu danych osobowych znajdującą się na ostatniej stronie niniejszego formularza przed złożeniem podpisu.

Lp.	Imię i nazwisko	Adres zamieszkania	Data	Podpis Popieram projekt i zapoznałem się z informacją o przetwarzaniu danych osobowych
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				

14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				

37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				

Informacja o przetwarzaniu danych osobowych

zgodnie z art.13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. W sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.Urz.UE.L Nr 119, str. 1)

1. Administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Świętochłowice.
2. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych - iod@um.swietochlowice.pl.
3. Celem przetwarzania danych jest weryfikacja uprawnień do poparcia wniosków zgłaszanych w ramach procedury Budżetu Obywatelskiego.
4. Podstawa prawna: RODO art. 6.1.e, art. 5a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2018 r., poz. 994z późn. zmianami).
5. Dane osobowe mogą być przekazywane miejskim jednostkom organizacyjnym w celu wykonywania zadań publicznych lub innym podmiotom, jeżeli przepis prawa nakłada na Prezydenta Miasta taki obowiązek.
6. Dane będą przechowywane jedynie w okresie niezbędnym do spełnienia celu czyli wyboru zadań do realizacji, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa.

7. Osoba, której dane dotyczą, ma prawo żądania: dostępu do swoich danych, sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania.

8. Osoba, której dane dotyczą, ma prawo wniesienia skargi na przetwarzanie danych niezgodne z przepisami prawa do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

9. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak niezbędne do weryfikacji uprawnienia do poparcia wniosków zgłaszanych w ramach procedury Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice na rok 2019.

10. Dane nie będą podlegać zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji w tym profilowaniu.